



SPOTLITE

Una empresa propiedad de los empleados

Volumen 31 Julio de 2010

Una Ética de Trabajo Saludable



El Cardiac Center es una de las muchas instalaciones donde los Asociados Medicos de Creighton brindan atención a los pacientes en el area metropolitana de Omaha.

FBG presta servicios de limpieza a seis clínicas de Medicina Familiar de Creighton y a dos clínicas de Obstetricia/Ginecología a lo largo de gran parte de Omaha, más las instalaciones de Servicios Médicos de Emergencia y el Cardiac Center de Creighton ubicado en campus centro de la Universidad.

Los 60,000 pies cuadrados del Cardiac Center son las únicas instalaciones sin fijación dedicadas a investigación cardiovascular y a la atención de pacientes con, riesgo elevado de contraer enfermedades cardiacas. Este centro vanguardista cuenta con tratamiento cardiovascular avanzado y un programa de rehabilitación completo para pacientes no internados.

Independientemente de la especialidad, las instalaciones médicas presentan un desafío único en términos de servicios a edificios. Con cientos de pacientes y potencialmente miles de patógenos que quedan diariamente en una sola área, la higiene es crítica en las instalaciones de atención de salud. Por esa razón el sistema de limpieza de atención de salud de FBG se enfoca en la prevención, aislando gérmenes desde la fuente antes de que puedan esparcirse. Esto comienza con las áreas de contacto públicas como manivelas y barandales en entradas, baños, y otras aéreas de mucho tráfico.

En las áreas de atención del paciente, usamos una gama de estrategias dependiendo del nivel de higiene

requerido. En áreas de esterilidad por ejemplo quirúrgicas y salas de operaciones, usamos desinfectantes más poderosos aprobados por la EPA. Los solventes generales son típicamente suficientes en aéreas comunes cuando se usan en conjunto con trapos de micro fibras. De hecho, se ha comprobado que la micro fibra ayuda a prevenir la contaminación cruzada. Los resultados de un reciente estudio por la Universidad de California en Davis Medical Center demostró que los materiales de micro fibra lograron un 99% de reducción en el número de bacterias en superficie, comparado con el apenas 33% con el uso de materiales de limpieza convencionales.

It's people like Robert and (fellow team member) Peggy Christenson that make the difference for clients like Creighton.

Darrin Hay, FBG

Aun con todo y la última tecnología, el elemento más importante en el programa de atención de salud de FBG son nuestros empleados propietarios. Por esa razón el entrenamiento sigue siendo una prioridad. Además de la instrucción en especializada en procedimientos, los empleados de FBG deben completar los programas

Continúa en la página 3

DENTRO DE SPOTLITE

Página 2
FBG: The 1970's
Página 3
Omaha District

Value Awards
Página 4
Cedar Rapids Value Awards

Congrats Joe!
Página 5
Davenport Value Awards

Página 6
From the Mailbag
Página 7
Celebrations

Página 8
New ESOP Owners
Wecome Cody!



Como parte del 50 Aniversario de FBG, cada mes ofreceremos otro capítulo de la historia de nuestra empresa, destacando algunos de los acontecimientos históricos clave que han ayudado a hacer de FBG lo que es ahora. Echamos un vistazo a la segunda mitad de los 80's—tiempos de nuevas ideas, servicios y perspectivas para FBG.

1985-1989: Nuevos Horizontes

A fines de los años ochentas se vieron muchas nuevas cosas: se introdujo la nueva Coca. Michael Jackson con Thriller puso nuevos records de ventas. El desastre de Exxon Valdez puso otros nuevos records y, el boletín Spotlight consiguió un nuevo editor--VP de Mercadotecnia Mike Lusey—un nuevo logotipo y una nueva columna de consejos, Mr. Goodmop. ¿Qué más novedades había para FBG?

Nueva Tecnología. Muchos sistemas fueron introducidos en los 80's que hasta el día de hoy todavía hacen eco. Entre los primeros fue un sistema automatizado de registro de tiempo. En lugar de tener un encargado para registrar el tiempo de la jornada de las 5:00 pm a la medianoche usando tarjetas perforadas y cientos de hojas de jornada laboral, FBG desarrolló un sistema automatizado interno. A esto le siguió un sistema automático de nomina de pago (el ex VP de Finanzas Frank Labeledz aparece en la foto con el Administrador de nominas Pat McGrath) y muchas otras innovaciones.

Nuevos Honores. FBG recibe muchos premios de negocios de alto perfil en sus logros en los años 80's. Aquí hay solo algunos de los puntos a destacar:

Agosto 1985: FBG recibe el Premio Golden Spike del Gran Cámara de Comercio de Omaha por ejemplificar “el espíritu de la nueva frontera.”

Noviembre 1985: FBG es reconocido por United Way con su codiciado Premio a la Excelencia.

Mayo 1986: El Departamento de la Legión Americana de Rehabilitación y Empleo otorga a FBG su Premio Nacional por los logros de la empresa en la contratación de veteranos.

Abril 1987: Wayne Simmonds recibe el Premio James E. Purcell de BSCAI, el más prestigiado honor de la asociación.

Nuevo Hogar para Guardsman. Durante años, la división de seguridad de FBG fue una parte integral de la oferta de servicio de la empresa. De hecho, Guardsman fue la “G” en FBG. Antes de que la división fuera adquirida por Wells Fargo en marzo de 1989, se contaron muchas historias de la ventanilla de seguridad en las oficinas principales de FBG. La historia favorita sigue siendo la de la pasada unidad de investigaciones quien, durante el jaloneo con un cliente, se pudo filmar al hombre que reclamaba incapacidad del 100%, mientras estaba levantando leña en su patio.

Nuevas Sucursales. La venta de Guardsman facilitó una posterior expansión en el campo de los servicios a edificios. En 1989, FBG adquirió una empresa de limpieza en Iowa con la que se agregaron nuevas sucursales en Cedar Rapids, Waterloo y Quad Cities en Iowa.



Nuevas Tradiciones. Con el número de empleados en crecimiento, FBG revivió el día de campo anual de la empresa y eligió una cabaña junto al río Platte. Cada año multitudes cada vez más grandes se reunieron en un agradable sábado de otoño para el futbol Big Red y eventos previos al juego como carreras en sacos, voleibol y la infame carrera con papel sanitario. El amo de las parrillas Wayne Simmonds aparece aquí en la foto con Frank Labeledz, el anfitrión de la fiesta, mientras que Jim Simmonds mira emocionado. (Como compañeros en FBG naturalmente se quedaron para ayudar a Frank a hacer limpieza.)

Nuevos Rumbos. Para 1988, FBG tenía cinco unidades de negocio distintas: Mantenimiento a Edificios Floorbrite, Servicios de Seguridad Guardsman, Servicios de Corte de Césped y Hermoseado SuperLawn, Sistemas de Desarrollo de Equipos (selección y desarrollo de empleados) y Sistemas Administrativos de Equipos (información tecnológica y administrativa). Dos años más tarde, Guardsman y SuperLawn se unieron para formar una nueva empresa. Para 1990, FBG estaba de regreso nuevamente como empresa de servicios de limpieza y mantenimiento a edificios.

Enfoque Renovado. En medio de todas las nuevas ideas, servicios y divisiones introducidas a fines de los 80's vinieron algunas cosas mucho más importantes para la empresa: un sentido renovado de la identidad y un enfoque en lo que FBG sabe hacer mejor: “prestar a nuestros clientes un ambiente seguro, limpio, y productivo. ■

Mejor Empleado FBG Del Año

Aquí aparece Vicky Clark, Coordinadora del Empleo de la Comunidad para Surwest Opportunities Center, Inc., en Lancaster, WI, presentando a la Gerente de Área de FBG Tina Donatsch con un Premio al Empleado del Año.

Surwest Opportunities Center, Inc. (SOC) es una agencia privada no lucrativa dedicada a proveer empleo y programas para adultos con discapacidades que viven en Grant County y en condados colindantes de Surwest Wisconsin.

Allí la misión es eliminar barreras de modo que los individuos con discapacidades puedan tener igualdad de oportunidades en sus comunidades.

Sus programas promueven independencia, crecimiento personal, y relaciones en la comunidad. Estas oportunidades se proporcionan actualmente a través de servicios de día, servicios de empleo y entrenamiento, empleo comunitario, supervisión residencial, y enriquecimiento social, recreacional, y comunitario.

FBG trabaja con SOC para contratar a gente desde su centro y ellos nos ayudan a entrenar a estos empleados. FBG fue honrado al ser elegido como su patrón del año. ¡Gracias Tina por tu colaboración en este valioso programa y ganar para nosotros este premio!



Continúa de la página 1

de entrenamiento certificados por OSHA y seguir los estrictos protocolos diarios para apegarse a las normas de seguridad estatales y federales.

Después de 50 años en la industria de atención de salud, FBG sabe que la práctica hace al experto. Robert Wright, un miembro de nuestro equipo de atención de salud en CUMC Cardiac Center, es un gran ejemplo de dedicación en acción. Tres veces ganador el codiciado premio al valor de FBG, Wright toma sus responsabilidades muy seriamente. “la atención de Robert a detalles es ejemplar,” dice el Gerente de Mercado de Atención de Salud de FBG Darrin Hay. “El vigila cada aspecto de su rutina diaria y va más allá para que sus pacientes, visitantes y el personal estén lo más sanos posibles,” dijo Hay. “Es gente como Robert (Compañero de equipo) y Peggy Christenson lo que hace la diferencia para clientes como Creighton.”

Entre las clínicas a las que damos servicios, Begona Sloma, R.N., B.S.N., la jefa de enfermeras en el Creighton Medical Associates en Dundee dijo, “¡Ana García and Juan Ramos hacen un gran trabajo en mantener limpia nuestra clínica!”

Eso es algo que nos hace sentir bien. ■

CHA-CHING \$\$\$

Empleados FBG – ¡Concurso de 1000 Horas!

¿Cuántas horas ha trabajado desde el 1 de octubre, de 2009?
¿Sabía usted que trabajar 1000 horas por año lo califica a usted para ser incluido en la contribución del ESOP? ¡Llame a su oficina de distrito y dígame cuantas horas ha trabajado este año! Con solo llamar se inscribirá para ganar una tarjeta de regalo de 25 Dlls. Cuatro ganadores por distrito. ¡No espere para llamar! ¡¡El concurso termina el 31 de Julio!!

Colorado Springs/Denver 719-471-3851 * 866-606-3651

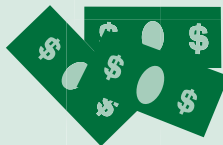
Omaha 402-346-4422 * 800-777-8326

Lincoln 402-467-1108 * 800-742-7848

Des Moines 515-299-4680 * 888-339-6432

Cedar Rapids 319-377-0120 * 800-250-4813

Davenport 563-322-7905 * 800-606-7906



Entre a Ganar





Net-Work Services Company (NSC) se reúne en Omaha

A la derecha está el equipo administrativo de NSC. Estos gerentes trabajan en Omaha y West Points para asegurar todas las 3,000 plantas de Qwest Communications en su territorio de 14 estados estén bien y funcionando 24 horas, 7 días, los 365 días del año. Dado que estas plantas están en zonas urbanas y aéreas muy rurales y montañosas, esta no es tarea fácil.

NSC se hace cargo de la administración de proveedores que no solo limpian todas las plantas de Qwest, sino también a aquellos que prestan servicios de control de plagas, jardinería, retiro de nieve, y servicios de reciclaje y disposición de desechos.

Esta reunión anual también incluye la premiación de lo mejor de lo mejor de NSC. Y para 2009, incluye a:

NSC Gerente del Año: Dick Daniel (Omaha, NE)

Grupo Especialista de Atención al Cliente del Año: ¡Todos! Sue Roy, Tara Staley, Tabatha McDonell and Mary Barry. La oficina de CSG está en oficinas principales de FBG.

Excelencia en Ventas: Dana Capell (Boise, ID)

Excelencia en Servicio al Cliente: Brian Willette (Denver, CO) ■

Para: Terri Gogetap; Jim Simmonds; Herbert Portillo

De: Ryan McDougall, NSC Regional Manager for Qwest Communications

Asunto: Preparación de FBG del recorrido de licitación

Encargué recientemente al equipo de FBG en Minnesota cerciorarse que los edificios que recorreríamos para el reciente recorrido de licitación, luciera y se sintiera como un edificio muy ordenado y limpio. Hice unas cuantas llamadas de conferencia con el equipo y especialmente le pedí a un miembro del equipo que fuera el centro de esta importante tarea. Les ofrecí todos los recursos que tenía incluyendo una rápida aprobación de Orden de Compra como fue necesario, flexibilidad en la programación, rápida aprobación para el trabajo de pisos y/o alfombras entre otras cosas. Nos dieron un periodo de tiempo muy corto como para lograr un reacondicionamiento completo de los edificios apropiados y prepararlos para un recorrido de licitación. Recorrimos los edificios varias veces con anterioridad y cada detalle que se le pidió atender ¡se resolvió, se le dio seguimiento y se comunicó el mismo con el mejor profesionalismo!

Estoy muy orgulloso de decir que nuestros edificios brillaron y me parece que los esfuerzos no solo fueron notados por NSC y Qwest sino también por nuestros competidores mientras recorríamos todos estos sitios. Los comentarios hechos por posibles contratistas nos hicieron sonreír a Bob y a mí ¡por lo que había logrado nuestro equipo! ¡El poco tiempo que tuvimos no fue un obstáculo sino un reto y lo resolvimos con mucha precisión!

Con responsabilidad, profesionalismo, velocidad y buena comunicación, Herbert Portillo tomó el reto que no solo hizo brillar a FBG sino que también brillaron NSC y Qwest. Mientras que quiero agradecer al personal de FBG por sus esfuerzos, Herbert se destacó y debe ser elogiado por sus esfuerzos en este proyecto. ¡Quiero agregar que los edificios no estaban en mal estado, sino que se notó enormemente la atención extra, el tiempo y el esfuerzo!

Muchas Gracias Herbert, un placer ver otras empresas recorrer nuestros edificios preguntándose qué o dónde pueden mejorar cuando se trata de los aspectos de intendencia de este contrato. ■

Digno de mencionar: Una colección de pensamientos para nuestros lectores de **Spotlite**.

“Si usted cree que es muy pequeño para ser eficaz, es que nunca ha estado en cama con un mosquito.”

— Betty Reese

“Hay dos maneras de emitir luz— ser la vela, o el espejo que la refleja.”

—Edith Wharton

¡Es temporada de tornados!

Durante la primavera en los estados del centro sur del país, con frecuencia las tormentas se desarrollan junto con una "línea seca" la cual separa un aire muy caliente y húmedo hacia el este desde un aire caliente y seco del oeste. Las tormentas que producen tornados se pueden formar cuando la línea seca se mueve hacia el este durante las horas del medio día. Los tornados pueden ocurrir en cualquier tiempo del año y tienen mayor probabilidad de ocurrir entre las 3 y 9 pm, pero se ha sabido que ocurren a cualquier hora del día o de la noche.

Lo que debemos escuchar:

Alertas de tornado: Los tornados son posibles en nuestra zona. Permanezca alerta por si hay tormentas que se aproximan.

Advertencia de tornado: es un tornado que ha sido ubicado o indicado por el radar meteorológico. Si se emite una advertencia de tornado para su área y el cielo parece amenazante, vaya a su refugio de seguridad pre-designado.

Recuerde, los tornados se desarrollan ocasionalmente en áreas en las cuales hay una alerta o advertencia de tormenta vigente. Permanezca alerta a las señales de aproximación de un tornado y busque un refugio para protegerse si existen condiciones amenazantes.

Seguridad ante tornados: Lo que puede hacer antes de la tormenta

- Haga un plan para usted y su familia para la casa, el trabajo, la escuela y cuando se encuentre en exteriores.
- Haga ensayos frecuentes.
- Consiga un radio meteorológico NOAA con tono de alarma y advertencia y una batería de repuesto para recibir advertencias.
- Escuche la radio y la televisión para obtener información.
- Si se emite una advertencia o si se aproxima un clima peligroso: en casa o en un edificio, vaya al refugio pre-designado, como el sótano.
- Si un refugio subterráneo no está disponible, vaya a una habitación interior o pasillo en el piso más bajo y métase debajo de muebles robustos.
- Manténgase alejado de las ventanas.
- Si se ve atrapado afuera o en un vehículo, recuéstese planamente en una fosa o cueva cercana. ■



Mitos de tornados

MITO: Las áreas cercanas a ríos, lagos y montañas son seguras a los tornados.

REALIDAD: Ningún lugar es seguro a los tornados. A fines de los 80's, un tornado barrió el Parque Nacional Yellowstone dejando una estela de destrucción de casi 10,000 pies de montaña.

MITO: La baja presión con un tornado causa que los edificios "exploten" cuando el tornado pasa por encima.

REALIDAD: Los vientos violentos y los escombros que golpean los edificios son los que causan el mayor daño estructural.

MITO: Las ventanas deben abrirse antes de que un tornado se aproxime para equilibrar la presión y minimizar los daños.

REALIDAD: Abrir las ventanas permite que los fuertes vientos causantes de daños entren en la estructura. Deje las ventanas en paz; mejor, vaya inmediatamente a un lugar seguro.

In Memoriam Ivan M. Englett, III



Junio 15, 1947 - Mayo 27, 2010

Este mes el 30 de junio, Ivan celebraría 29 años con FBG. Durante los años, Ivan trabajó en varias áreas de ventas. Cuando abríamos nuevas sucursales lo llamaban para entrenar y ayudar a desarrollar sus negocios. Eventualmente él fue nuestro Campeón de Educación en Mercados Corporativo, donde dedicó sus esfuerzos para el crecimiento de nuestra escuela de mercado, de nuevo, ofreciendo ayuda y mentoría en ese campo. El tenía mucho que dar y enseñar. Era un buen amigo para todos nosotros en FBG y se le extrañará.

La Presidenta Terri Gogetap dijo acerca de Ivan, "Para él FBG era importante y creía enormemente en nuestra gente y tenía una gran pasión por lo que ofrecíamos a nuestros clientes. Me encantaba hablar con él acerca de nuestro futuro, porque podía ver el potencial que yo he visto y se emocionaba tanto por el camino que llevamos. Eso es lo que lo hacía tan especial y valioso para mí." ■

De la bolsa de correos

*Para: Sue Padilla, Directora,
Biblioteca Pública Newton*

*De: Louis Valenciano, Gerente de
Área FBG en Des Moines*

Asunto: Muchas gracias a Gary Phelps

Recientemente la Biblioteca tenía una cerradura que funcionaba mal en una de sus puertas. Gary Phelps me comento que estaba teniendo problemas para cerrar la puerta, y yo ordene un reemplazo. Mientras tanto, una noche después del cierre de la biblioteca y que Gary terminó de limpiar, no pudo volver a cerrar la puerta. Dándose cuenta de la vulnerabilidad de la biblioteca y que yo no estaba en la ciudad debido al fallecimiento de un familiar, Gary pasó la noche en el estacionamiento para asegurarse que nadie entrara. La dedicación de Gary para proteger la biblioteca fue más allá de sus deberes normales. ¡Muchas Gracias a ti Gary!

*Para: Ana Rodriguez; Nora
Winchester, Cedar Rapids
District*

*De: Joe Nartowicz, Gerente de
Instalaciones de FBG*

Asunto: Un trabajo bien hecho

Acabo de recibir una llamada de Alliant Energy acerca de las instalaciones de Protección de Sistemas. Dijeron que la nueva señora de la limpieza ¡está haciendo un “súper trabajo” desde su llegada hace unas cuantas semanas! ¡Realmente aprecio recibir ese tipo de llamadas! ¡Gracias por todo tu gran trabajo!

*Para: Bill Wilson, Director
de Instalaciones, L3
Communications*

*De: Steven DeCrescenzo,
Project Manager, Level 3
Communications*

*Asunto: Ralph Medina, FBG Program
Manager*

¡Bill, solo quiero hacerle saber que tiene un verdadero buen chico en su equipo! Ralph excede nuestras expectativas, como siempre, asegurando que la logística del Foro Bill Clay no tuviera defectos. Yo he trabajado con Ralph por muchos años. Ralph siempre es responsable y esta allí para apoyarnos. Gracias, Steven DeCrescenzo

*Para: Equipo Colorado: Randy
Zornes; Penny Johnson;
Ralph Medina*

*De: Terri Gogetap, Presidenta de
FBG*

*Asunto: Evaluación de Level 3
Communications*

Su reporte de Critica del Cliente Trimestral de Level 3 Communications tuvo una calificación perfecta, ¡gran trabajo equipo! No solo consiguieron una calificación perfecta en QCC, ¡es raro que ustedes obtengan menos de un 5 perfecto en su Reporte de Estado del Trabajo tambien! ¡Felicidades!

*Para: Randy Zornes, Gerente de
Distrito FBG en Colorado*

*De: Andrew Arámbula, Gerente
de Instalaciones, Corporativo
Real Estate Services, Express
Scripts*

*Asunto: Zach Padilla, Especialista en
Limpieza*

Quisiera tomar esta oportunidad para reconocer a Zach Padilla por su excepcional desempeño como guardia asignado a Express Scripts en Pueblo. Recientemente Zach fue asignado a nuestro sitio para cubrir el turno de medianoche. Casi inmediatamente notamos una mejoría en el área. He



recibido numerosos elogios a su limpieza y actitud positiva. Más abajo hay una pequeña nota que recibí de Beverly Altmeier, Supervisor de Servicio al Cliente (uno de los líderes de equipo):

“¡WOW! Todo lo que puedo decir es WOW! Esta mañana estaba en el centro de contacto a las 3:30 am y fui saludada por el caballero que aspiraba la alfombra. Con razón hemos visto un cambio en la apariencia del piso del centro de contacto más allá de estar limpio. El es agradable al saludar y siempre está trabajando cuando yo llego. Solo quiero hacerles saber, que el Centro de Contacto está más limpio gracias a él (lo siento pero no conozco su nombre). ¡Gracias!”

Aprecio de verdad los esfuerzos que Che y Roy han hecho para asegurarse que tengamos un excelente personal atendiendo nuestras instalaciones. Es bueno escuchar buenos comentarios de uno de nuestros líderes en Express Scripts. Por favor haga llegar mis palabras de agradecimiento a Zach.



JULIO CELEBRACIONES

CUMPLEAÑOS (Por Fecha)

ANIVERSARIOS (Por Años de Antigüedad)

- 1 Mohammed Al Asadi *Omaha*
Khaery Al Dosary *Omaha*
Cindy Becerra *Davenport*
Rodolfo Heredia *Omaha*
Rosario Jimenez *Omaha*
Rosa Lira *Omaha*
Cenorin Mendoza *Omaha*
Windi Thomason *Colorado - Sur*
- 2 Sebastian Alfaro *Omaha*
Lorie Downey *Corporate*
Oney Gallegos *Colorado - Sur*
Jose Torres *Cedar Rapids*
- 3 Zebaray Duran *Colorado - Norte*
Macardo Harris *Omaha*
Brad Pence *Lincoln*
- 5 James Griffin *Omaha*
Janice Wiener *Minnesota*
- 6 Ellen Cooper *Des Moines*
Michael Mailander *Omaha*
Leslie Perez *Lincoln*
Carlos Saenz *Colorado - Norte*
Jennifer Stanek *Omaha*
- 7 Maria Briceno De Cubilla *Omaha*
Anita Estrada *Lincoln*
Joyce Peter *Minnesota*
- 8 Gwen Bornhoft *Omaha*
Susan Moore *Des Moines*
Santiago Sandoval-linarte
Minnesota
Steve Simmonds *Corporate*
Norma White *Omaha*
- 9 Maria Castelan *Omaha*
Sithong Inthavong *Colorado - Norte*
Neal Pash *Omaha*
Eric Singleton Jr *Colorado - Sur*
Harrison Thede *Cedar Rapids*
- 10 Leonard Allen *Colorado - Norte*
Kurt Cohen *Omaha*
Norberto Medina *Colorado - Sur*
Bernard Tobin *Omaha*
- 11 Shelly Adams *Des Moines*
Carol Allerheiligen *Lincoln*
Vanly Chittarat *Colorado - Norte*
Danny Davis *Des Moines*
Debra Johnson *Davenport*
Lorraine Trey *Cedar Rapids*
- 12 Isabel Ayala *Omaha*
Russell Davis *Davenport*
Ana Gallardo *Omaha*
Jazmine Hernandez *Colorado - Norte*
Travis Maes *Colorado - Sur*
- 13 Mayarit Barahona *Colorado - Norte*
Fatima Osmanovic *Des Moines*
- 14 Jim Story *Lincoln*
Mevlida Telbiz *Des Moines*
- Gary Woods *Des Moines*
- 15 Michele Austin *Omaha*
Timothy Marsh *Omaha*
Andrew McCloud *Omaha*
Raymond Oller *Des Moines*
Patricia Perry *Omaha*
- 16 Donald Buzzard *Cedar Rapids*
Rodger Stroup *Corporate*
- 17 Debra Boltz *Lincoln*
Robert Couden *Omaha*
Andrew Fisk *Cedar Rapids*
Dora Gutierrez *Davenport*
Donald Harwood *Omaha*
Lilli Muldoon *Des Moines*
Sue Roy *Corporate*
- 18 Deanna Bugely *Des Moines*
Rosario Garcia *Cedar Rapids*
Laverne Griepenstroh *Lincoln*
Jamie Losch *Cedar Rapids*
Troy Pracht *Lincoln*
Andrew Shoafstall *Des Moines*
John Vaida *Omaha*
- 19 Tammy Cain *Davenport*
Blanca Espitia *Omaha*
June Froehle *Des Moines*
Charles Thomas *Lincoln*
- 20 Ryan Hunzeker *Lincoln*
Shawn Zitzloff *Minnesota*
- 21 Lori Griepenstroh *Lincoln*
Michael Meiners *Omaha*
Sarah Miller *Des Moines*
Michael Whiteman *Cedar Rapids*
- 22 Nicholas Baxter *Lincoln*
Jose Flores *Minnesota*
Cynthia Hansen *Omaha*
Mark Waters *Des Moines*
- 23 Greg Fox *Des Moines*
Marcos Francisco *Omaha*
Forrest Peck *Des Moines*
Joshua Points *Omaha*
- 24 Greg Bartek *Lincoln*
Luzabeth Bimpolo-Ndoulou
Omaha
Judy Meston *Lincoln*
Tamara Peat *Colorado - Sur*
- 25 Jody Cox *Davenport*
Dragan Djuric *Des Moines*
Sak Saengdara *Colorado - Norte*
- 26 Thelma Brown *Des Moines*
Romona Montoya *Colorado - Sur*
Clarence Smith *Omaha*
- 27 Sandi Bruno *Corporate*
Leticia Cruz *Davenport*
Keith Odem *Des Moines*
Virgene Roberts *Omaha*
Benjamin Rodriguez *Omaha*

- 1 Edwin Alvarado *Omaha*
Rosa Andrade *Colorado - North*
Donald Baker *Lincoln*
Donn Bennett *Lincoln*
Francis Brown *Des Moines*
Mary Cavender *Des Moines*
Jeffery Crago *Des Moines*
Maria Cuevas *Omaha*
Cid Dale *Des Moines*
Bonnie Davis *Des Moines*
Deysi Garcia Bravo *Cedar Rapids*
William Gladwell *Omaha*
Pedro Guzman *Colorado - North*
Christian Hernandez *Omaha*
Joseph Highland *Des Moines*
Starla Hites *Des Moines*
Drazenka Ilic *Lincoln*
Stevie Kindrex *Lincoln*
Harvey Miller *Des Moines*
David Mitchell *Omaha*
Dickie Music *Omaha*
Keith Odem *Des Moines*
Timothy Olive *Omaha*
Sor Ivelliz Ponce Alvarez *Omaha*
Stevie Powell *Omaha*
Eleazar Ramirez Hinojosa
Cedar Rapids
Ruth Rodriguez-Torres *Omaha*
Luis Romero *Omaha*
Deborah Roop *Des Moines*
Brian Sanders *Des Moines*
Larry Schrock *Des Moines*
Linda Swendroski *Omaha*
Mark Waters *Des Moines*
Eugene Zinnel *Des Moines*
- 2 Rosa Aguirre De Rosas *Davenport*
Shirley Arterburn *Lincoln*
Steven Dee *Des Moines*
Jazmine Hernandez
Colorado - North
Lorraine Hibbs *Des Moines*
Eulalia Lucas Sebastian
De Francisco *Omaha*
- Guadalupe Mendez-videz
Minnesota
Luis Osorio *Omaha*
Carlos Pastrana Bonilla
Colorado - South
Roldan Ramones *Omaha*
Armando Rosas *Davenport*
Julie Severin *Omaha*
Eliezer Torres *Cedar Rapids*
Luis Valdez *Des Moines*
Roni Sue White *Davenport*
Michael Whiteman *Cedar Rapids*
- 3 John Burroughs *Omaha*
Manuel Cruz *Omaha*
Ana Garcia *Colorado - North*
Roger Halvorson *Lincoln*
Giovanni Martinez *Minnesota*
Marcela Murillo *Colorado - North*
Debra Smith *Minnesota*
Lorraine Trey *Cedar Rapids*
- 4 Nelson Jones *Lincoln*
Bryan Whited *Davenport*
- 5 Michael Bowden *Omaha*
Larry Schrader *Lincoln*
Maria Zamora *Omaha*
- 6 Francisca Sandoval *Minnesota*
- 7 Mary Barry *Corporate*
Veronica Jensen *Omaha*
Richard Newton *Omaha*
- 8 Thomas Schenkelberg *Corporate*
Michael Taylor *Des Moines*
Karen Washburn *Davenport*
- 9 Darrell Pettit *Des Moines*
Lloyd Reeves *Omaha*
John Risuglia *Omaha*
- 10 Gina Peacock *Davenport*
Michael Wilson *Des Moines*
- 11 Juan Gutierrez *Omaha*
Robert Wright *Omaha*
- 12 Cleofas Castaneda *Colorado - North*
- 13 Marcelino Neri *Omaha*
- 16 George Heiak *Cedar Rapids*
Gary Stewart *Corporate*
Nora Winchester *Cedar Rapids*
Steve Ziskovsky *Cedar Rapids*
- 21 John Miglini Jr *Omaha*
- 38 Kathleen Marxen *Omaha*
- 28 Randy Belzer *Des Moines*
Cecilia Castaneda Torres
Des Moines
Robert Wyatt *Minnesota*
Christopher York *Colorado - Sur*
- 29 Christy Heath *Lincoln*
Rhonda Hester *Lincoln*
Paul Smith *Des Moines*
- 30 Maria Martinez *Colorado - Sur*
- 31 Chance Foerster *Lincoln*
Sylvia Howard *Colorado - Sur*
Juan Ramos *Omaha*
Sandy Rodriguez *Lincoln*

CUMPLEAÑOS Cont'd



FBG SPOTLITE es una publicación de FBG Service Corporation, publicada para nuestros propietarios, empleados, clientes y amigos.

Wayne Simmonds *CBSE, Director General*
Terri Gogetap *Presidente CBSE*
Barbara Luna *Editora*

FBG SPOTLITE se imprime en 30% de papel reciclado post-consumo.

407 South 27th Avenue
Omaha, NE 68131-3609

402-346-4422
800-777-8326 Toll Free
402-595-5049 Fax

PRSR STD
U.S. POSTAGE
PAID
Omaha, NE
Permit No. 1128

Visit www.fbgservices.com

Servicios de Edificios Responsables

||: REVISTA MUSICAL por Rodger Stroup

Para compensar el mes nos recorrimos a un lado para la cobertura de la celebración de ESOP, vamos a dar una vistazo rápido a los 80's. Abajo he listado los 17 álbumes que creo resumen una década bastante fuerte en la música. He aquí, sin ningún orden en particular, todos son mis álbumes favoritos de los 80's:

Mad Love, Linda Ronstadt – el álbum “roquero” de Ronstadt. Ella siempre con una gran voz, pero le echo muchas ganas en este álbum.

Tattoo You, Rolling Stones – Si este no es su mejor, ciertamente está entre los cinco mejores. Nothing but the Truth, Ruben Blades – Un gran disco de este abogado panameño, activista, cantante y compositor excepcional.

Get Happy, Elvis Costello – El cuarto álbum de Costello presenta 20 grandes actuaciones como uno de los mejores en la nueva onda.

Scarecrow, John Mellencamp – Este es el Álbum que puso a Mellencamp en primera plana.

Outside Looking In, The BoDeans –

Southern Accents, Tom Petty y el Heartbreakers – Unos de los discos más subestimados del grupo, pero que sigue manteniéndose después de 25 años.

Purple Rain, Prince – Antes de referirse a sí mismo como un símbolo, Prince creó uno de los mejores ejemplos de lo bueno que resulta cuando se fusionan el rock y el funk.

Shoot Out the Lights, Richard y Linda Thompson – La pareja pasaba por una mala separación y divorcio, pero se las arreglaron para hacer una última colaboración estelar.

Dedication, Gary US Bonds – Bonds estaba tocando los Holyday Inns cuando Bruce Springsteen le dio a su carrera un buen lanzamiento al escribir y producir este finísimo disco de reaparición.

Innocent Man, Billy Joel – Tanto como disfrute la música de los 80's de Joel, este álbum, su oda a los 50's y 60's, es mi favorito. Based on a True Story, The Del-Lords – A fines de los 80s, cuando la corriente del rap/hip-hop dominaba la radio, este disco hizo saber que el rock and roll

no estaba muerto, solo estaba en reposo. Tub of War, Paul McCartney – En una carrera llena de gran música, esta sencilla grabación en 1982 sigue siendo una de mis favoritas de McCartney.

Thriller, Michael Jackson – Este fue el éxito que puso el nivel para el resto del trabajo futuro de Jackson.

The River/Nebraska/Tunnel of Love, Bruce Springsteen – El trabajo de Springsteen en los 80's fue fantástico, y aunque “Born in the USA” fue el disco más popular, estos tres son los que nunca me he cansado de escuchar.

Ninguna discusión sobre los 80's estaría completa sin mencionar alguno de los siguientes quienes grabaron algunas grandes canciones en esa década:

Garland Jeffreys, Hall & Oates, Culture Club, Haircut 100, Los Lobos, Ricki Lee Jones, los Go-Gos, Robert Palmer, Loverboy, 2 Live Crew, U2, ZZ Top, Bob Seger, Van Halen, los Ramones, y Paul Simon.

¿LA TRIVIA MUSICAL TE TIENE CONFUNDIDO?
Si usted tiene una pregunta envíeme un email a:
rstroup@fbgservices.com ■

COMENTARIOS
SPOTLITE

¡Envíe sus comentarios! Si cambia de domicilio, desea ser eliminado de nuestra lista de correos o tiene ideas sobre historias para compartir en las próximas ediciones Spotlite, Por favor hágalo saber ahora! Envíe un email a Bárbara Luna con sus solicitudes a bluna@fbgservices.com con la palabra 'SPOTLITE' en la línea de asunto.